

Notice

Call for Applications

Accepting applications for a qualification-based competition in the career of teaching staff in the higher education for the position of adjunct professor, in the field of Culture, Languages and Literature (CLL_ESE), and subarea of Portuguese sign language translation and interpretation.

1. Under the terms of section a) nº 1 of article 6º of the Recruitment and Appointment Regulations for Career Academic Staff of the Polytechnic Institute of Setubal (Instituto Politécnico de Setúbal - IPS), as published in the Diário da República, 2nd series, nº 35, of 18 February 2011, as set out in my dispatch of 28-11-22, invites applications for the above post within a period of thirty working days from the publication of the present announcement in the Diário da República. The position, which was created but not yet filled within the academic staff of the IPS, is governed by the career structure of the national polytechnic higher education sector at the adjunct professor level, in the field of Culture, Languages and Literature (CLL_ESE), and subarea of Portuguese sign language translation and interpretation, and is covered by a public sector employment contract of indeterminate duration.
2. Location – School of Education, situated on the Setubal Campus of the Polytechnic Institute of Setubal (Escola Superior de Educação – Instituto Politécnico de Setúbal).
3. Number of posts to be filled - 1.
4. Contract regime – Public sector employment contract of indeterminate duration, for an initial experimental period of five years according to article 10º-B of Decreto-Lei nº 185/81, of 1 de julho, altered in the Decreto-Lei nº 207/2009, of 31 de agosto, and in the Lei nº 7/2010, of 13 de maio (ECPDESP).
5. Job description – The adjunct professor will carry out functions set out in section 4 article 3º of ECPDESP.
6. Recruitment requirements – The following cumulative requirements determine eligibility such that candidates must:
 - a) Satisfy the requirements set out in subsections b) to e) of article 17º of Lei Geral do Trabalho em Funções Públicas (LTFP), approved at Lei nº 35/2014, of 20 June;
 - b) Be the holder of a doctorate or hold the title of specialist, in the specified area, or in an area linked to the area specified in the competition.
7. Validity of the competition
 - a) The competition is valid only for the position referred to above and ceases when the post has been filled or if applications are insufficient.

Notice

Call for Applications

Accepting applications for a qualification-based competition in the career of teaching staff in the higher education for the position of adjunct professor, in the field of Culture, Languages and Literature (CLL_ESE), and subarea of Portuguese sign language translation and interpretation.

- b) The competition can also be terminated by a formally justified decision of the President of the IPS which respects the general principles of Portuguese public administration and the corresponding legal, regulatory and procedural limits.

8. Application form:

- 8.1. Applications must be formalized by filling in the standard application form (form A), and the evaluation grid (form B).
- 8.2. Form A, to be delivered in paper form, written in Portuguese, and which is available on the IPS website, under the Central Services/HRD – Division of Human Resources/Forms/Documentary Competitions Teaching Staff, and at:
https://www.si.ips.pt/ips_si/conteudos_geral.conteudos_ver?pct_pag_id=30809&pct_parametros=p_pagina=30809&pct_disciplina=&pct_grupo=672
- 8.3. Form B, to be delivered in digital format, filled in by the candidates, with links to the respective supporting documents, and which is available on the IPS website, under the Central Services/HRD – Division of Human Resources/Forms/Documentary Competitions Teaching Staff, and at:
http://www.si.ips.pt/ips_si/CONTEUDOS_GERAL.CONTEUDOS_VER?pct_pag_id=30809&pct_parametros=p_pagina=30809&pct_disciplina=&pct_grupo=672
- 8.4. The application (form A) must be accompanied by a simple photocopy of the qualification certificates, as proof that the candidate meets the application requirements referred to in paragraph 6 of this notice.
- 8.5. When formalizing the application (form A), must also be accompanied by two pendrives containing the following documents:
 - a) Form B;
 - b) Qualification certificates, proof that the candidate meets the requirements referred to in paragraph 6 of this notice;
 - c) Other diplomas or certificates of the courses referred to in the curriculum vitae, as well as other documents that facilitate the formation of a judgment on the aptitudes of the candidates for the exercise of the functional content of the category of associated professor;

Notice

Call for Applications

Accepting applications for a qualification-based competition in the career of teaching staff in the higher education for the position of adjunct professor, in the field of Culture, Languages and Literature (CLL_ESE), and subarea of Portuguese sign language translation and interpretation.

- d) Detailed curriculum vitae, dated, signed, mandatorily organized according to the evaluation grid, and without containing personal data of a confidential nature (namely affiliation, marital status, residence address, and email, mobile / telephone contacts);
 - e) Work and proof of activities mentioned in the curriculum vitae and in form B.
- 8.6. Applications must be submitted, in a closed envelope, with the proper identification of the candidate's name, the notice number published in Diário da República and the BEP offer code, in one of the following ways:
- a) By registered mail, with acknowledgment of receipt, addressed to the President of IPS, to: Serviço de Recrutamento e Seleção da Divisão de Gestão de Pessoas do Instituto Politécnico de Setúbal, Edifício da Escola Superior de Tecnologia de Setúbal, Campus do IPS, Estefanilha, 2910-761, Setúbal, until the deadline for submitting applications, valid for the date affixed to the registration as the date of dispatch, for the purpose of meeting the respective deadline;
 - b) Delivered personally to the Human Resources Department of IPS, until the deadline for submitting applications;
- 8.7. In order to promote the most appropriate classification of the curriculum elements, candidates must organize the curriculum vitae in accordance with the evaluation grid approved by the jury of the respective competition, as well as present the documents on the pendrives according to that same organization, with the due hyperlinks of the items referred to in the CV to the respective documents.
- 8.8. Failure to present the works and proof of activities mentioned in the curriculum vitae submitted by the candidate implies the non-valuation of the elements in each of the items of the evaluation grid.
- 8.9. Applications sent by email are not accepted.
- 8.10. Candidates with foreign qualifications must prove their recognition, equivalence or registration of a doctoral degree, under the terms of the applicable legislation, obtained up to the deadline for the submission of applications to this competition.
- 8.11. False statements will be punished under the law.
9. Final classification system:

Notice

Call for Applications

Accepting applications for a qualification-based competition in the career of teaching staff in the higher education for the position of adjunct professor, in the field of Culture, Languages and Literature (CLL_ESE), and subarea of Portuguese sign language translation and interpretation.

Each member of the jury will analyze the elements contained in the pre-filled curricular evaluation grid-file, justifying their assessment in writing.

Based on the final classification obtained, the jury proceeds to rank the candidates.

The provisional final ranking list contains the final quantitative ratings of each candidate, on a scale of 0 to 100 points, which results from the simple average of the quantitative scores obtained in each of the evaluation criteria jointly and consensually by all members of the jury, considering approved on absolute merit the candidates who obtain a final classification greater than or equal to 50 points.

Each element of the Jury will have to substantiate the final classification obtained.

10. Evaluation grid:

A_ Technical-scientific and professional performance (DTCP) - 45%	points per item
1. Academic Training (Relevant academic training and additional training)	
i) Doctoral thesis or specialist title in the tender sub-area, if additional to the application requirement	3
ii) Complementary Training in the sub-area of the contest (Aggregation, Post-Doctoral, Post-Graduate, Masters, Degree, among others)	2
Max Points	5
2. Technical-scientific production. Quality and quantity of technical-scientific production, expressed by the number, type and quality of publications (namely books, book chapters, articles in scientific journals and abstracts and/or extended summaries in journals or proceedings). In its assessment, the jury will duly consider the international dimension of the candidate's production.	
i) Authorship or co-authorship of a book published in a national or international publishing house	10
ii) Authorship or co-authorship of a book chapter published in a national or international publisher	5
iii) Authorship or co-authorship of a scientific article published in indexed journals.	15
iv) Authorship or co-authorship of a scientific article in a conference or scientific meeting published in the respective minutes.	5
Max Points	35
3. Communications at scientific events (with peer review)	
i) Communications as keynote.	7
ii) Communications as a participant.	3
Max Points	10
4. Guidance of theses/dissertations/reports conferring an academic degree and/or completed professional qualification, valuing the work developed in the competition sub-area.	
i) Supervision or co-supervision of doctoral theses.	7

Notice

Call for Applications

Accepting applications for a qualification-based competition in the career of teaching staff in the higher education for the position of adjunct professor, in the field of Culture, Languages and Literature (CLL_ESE), and subarea of Portuguese sign language translation and interpretation.

ii) Supervision or co-supervision of master's dissertations, projects and final reports.	5
ii) Supervision or co-supervision of dissertations, projects and final graduation reports.	3
Max Points	15
5. Participation in research projects in the competition's sub-area, namely in translation and interpretation in Portuguese Sign Language, deaf culture, education for the deaf, and the deaf community, valuing the projects financed in competitive calls.	
i) With coordination tasks.	7
ii) As a team member or collaborator.	3
Max Points	10
6. Participation / argumentation in juries of an academic nature.	
i) Participation in juries as president.	3
ii) Participation in juries as member.	2
iii) Participation in juries as an examiner.	5
Max Points	10
7. Intervention in scientific and professional communities of the contest and the like (Sign Language, Translation and Interpretation, Culture and Deaf Community)	
i) Organization of events and/or participation in organizing committees.	2
ii) Co-editing of journals.	2
iii) Review of articles.	1
iv) Communication and lectures at congresses.	1
v) Participation in consultancy activities.	1
vi) Member of the Research Center.	2
vii) Other activities of recognized scientific and professional merit.	1
Max Points	10
8. Professional experience in Portuguese Sign Language Translation and Interpretation	
i) Years of experience in different contexts of intervention: educational, associative, community, judicial, television, health, among others.	2
ii) Works of translation, interpretation, Portuguese Language – Portuguese Sign Language and vice versa, of a scientific nature with / without a third language	3
Max Points	5
Total of Dimension	100
B_ Pedagogical Capacity (CP) - 40%	points per item
1. Teaching experience in Higher Education Institutions.	
i) Teaching time in Higher Education in the sub-area of translation and interpretation in Portuguese Sign Language.	
Max Points	30
2. Curricular Units; subjects; taught modules	

Notice

Call for Applications

Accepting applications for a qualification-based competition in the career of teaching staff in the higher education for the position of adjunct professor, in the field of Culture, Languages and Literature (CLL_ESE), and subarea of Portuguese sign language translation and interpretation.

i) Number and diversity of curricular units and modules taught within the sub-area of the competition.	
Max Points	25
3. Other pedagogical activities.	
i) Elaboration of pedagogical-didactic materials	5
ii) Conducting open classes and/or seminars	3
iii) Cooperator of curricular internships of Translation and Interpretation of Portuguese Sign Language	3
iv) Responsibility for curricular units	5
v) Participation in the elaboration and reformulation of curricular unit programs	4
vi) Supervision or co-supervision of doctoral theses.	7
vii) Supervision or co-supervision of master's dissertations, projects and final reports.	5
viii) Supervision or co-supervision of dissertations, projects and final graduation reports.	3
Max Points	35
4. Other activities related to the teaching/training activity	
i) Coordination as trainer/trainer in training initiatives in their scientific area and/or working groups of other activities related to pedagogical activity.	5
ii) Pedagogical follow-up/tutors to deaf students in the scope of degree/master's/doctorate.	5
Max Points	10
Total of Dimension B	100
C_ Other activities relevant to the IPS mission - 15%	
	points per item
1. Positions or participation in Management Bodies and/or other Bodies	
i) Holding positions in management bodies;	15
ii) Holding positions in other bodies or institutional work groups/commissions;	5
iii) Participation in pedagogical/scientific committees.	5
Max Points	25
2. Holding positions and/or participating in activities related to the community and/or cooperation with other regional, national and international institutions, relevant to the tender subarea	
i) Coordination, participation or development of projects, programs or related events, with connection to the community in the promotion of ways of valuing Portuguese sign language, education and culture in the competition sub-area.	15
ii) Participation in bodies and/or working groups of external entities.	10
Max Points	25
3. Participation in national and international training projects.	
i) Teaching and training missions.	5
ii) Participation in bodies and/or working groups of external entities, within the scope of training	10
iii) International mobility – Education and training missions.	10

Notice

Call for Applications

Accepting applications for a qualification-based competition in the career of teaching staff in the higher education for the position of adjunct professor, in the field of Culture, Languages and Literature (CLL_ESE), and subarea of Portuguese sign language translation and interpretation.

Max Points	25
4. Participation in intervention programs related to local communities	
i) Participation in programs, projects or activities of cooperation or connection to local communities, included in the subarea of the contest.	
Max Points	15
5. Participation in different communities with relevance in the subarea of the national or international contest	
i) Integration into professional, cultural and development communities in the context in which it operates.	5
ii) Development of projects or activities of a social nature (associative, community, sporting, educational and cultural)	5
Max Points	10
Total of Dimension C	100

11. Complementary information to the Evaluation and Selection process.

11.1. The final approved ordering list will be notified to candidates by e-mail with notification of delivery receipt, registered letter or in person and published in the web site at www.ips.pt

11.2. The minutes of the jury will be made available to applicants on request.

11.3. The documentation submitted by applicants who do not request their return within one year after the termination of the contest will be destroyed.

11.4. The documentation submitted by applicants concerning to contests in litigation appealed, may only be destroyed or returned, after the execution of the sentence.

12. The composition of the jury, is as follows:

President

João Paulo Rodrigues Pires, Adjunt Professor and Director at Higher School of Education, of Polytechnic Institute of Setúbal, named as President of the Jury under paragraph a) of nº 1 of Article 23º of ECPDESP.

Members of the jury

Ana Maria Pires Pessoa, Coordinator Professor at the Higher School of Education at the Polytechnic Institute of Setúbal;

Ana Margarida Mineiro Rodrigues Zaky, Associate Professor with Agregation at the Portuguese Catholic University;

Notice

Call for Applications

Accepting applications for a qualification-based competition in the career of teaching staff in the higher education for the position of adjunct professor, in the field of Culture, Languages and Literature (CLL_ESE), and subarea of Portuguese sign language translation and interpretation.

Luciano José dos Santos Baptista Pereira, Coordinator Professor at the Higher School of Education of the Polytechnic Institute of Setúbal;

Miguel Augusto Meneses da Silva Santos, Coordinator Professor at the Higher School of Education of the Polytechnic Institute of Porto;

Orquídea Manuela Braga e Soares Coelho, Associated Professor at the Faculty of Psychology and Educational Sciences of the University of Porto.

13. Equal opportunities - In compliance with section h) of article 9º of the Portuguese Constitution, the public administration, as employer, actively promotes a policy of equal opportunities between men and women in access to employment and career development, taking care to avoid any form of discrimination.

14. The present notice is published in the following:

- a) In The 2nd series of the Diário da República;
- b) In the Public Employment Exchange, in www.bep.gov.pt, on the 1st working day following its publication in Diário da República;
- c) On the internet <https://euraxess.ec.europa.eu> in English;
- d) On the IPS website at <https://www.ips.pt/ips> in Portuguese and English.

Polytechnic Institute of Setúbal.